

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 33:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I tego dnia wrócił Ezaw w swoją drogę do Seiru.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tego zatem dnia Ezaw ruszył w drogę powrotną do Seir.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I tego dnia Ezaw wrócił swą drogą do Seiru.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I wrócił się dnia onego Ezaw drogą swą do Seir.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wrócił się tedy onego dnia Ezaw drogą, którą był przyjechał, do Seir.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ezaw udał się tego dnia w drogę powrotną do Seiru.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tego dnia udał się Ezaw w drogę powrotną do Seiru,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tego dnia Ezaw udał się w drogę powrotną do Seiru.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W tym dniu Ezaw udał się więc w drogę powrotną do Seiru.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zawrócił więc Ezaw tego samego dnia na swój szlak do Seiru.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I Esaw zawrócił tego dnia swoją drogą do Seir.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Повернувся же Ісав того дня своєю дорогою до Сиіра.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I tak, owego dnia Esaw wrócił swą drogą do Seiru.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Toteż w owym dniu Ezaw udał się w drogę powrotną do Seiru.